



Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta

18.03.2020

Kokoustiedot

Aika 18.03.2020 keskiviikko klo 18:00 - 19:40

Paikka Sähköinen kokous

Saapuvilla olleet jäsenet

Heikki Laine, puheenjohtaja
Niina Äikäs, varapuheenjohtaja
Marko Hurula
~~Jenny Jalo~~ Tuula Suomi
~~Seppo Kallio~~
Anneli Kiiski
Katja Koivusalo
Merja Niemi
Niina Puoskari
Tero Reunanen
Leena Rihko
Timo Suro
Maria Virko
Turo Vuorenhela

Muut saapuvilla olleet

Vesa Parantainen kaupunginhallituksen edustaja
Juha Sandberg, Sosiaali- ja terveystalvelu esittelijä
Sami Koskikallio, Sosiaali- ja terveystalvelu pöytäkirjanpitäjä
Emilia Sundén nuorisovaltuuston edustaja,
poistui klo 19.20 § 43 jälkeen

Asiat 28 - 48 §

Allekirjoitukset

Heikki Laine
puheenjohtaja

Sami Koskikallio
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirjan tarkastus Raisio, 23.3.2020

Katja Koivusalo

Niina Puoskari

Pöytäkirja on ollut yleisesti nähtävänä

Raisio, 24.3.2020

Sami Koskikallio
Pöytäkirjanpitäjä

Käsiteltyt asiat

Nro	§	Liite	Otsikko	Sivu
1	28 §		Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen	3
2	29 §		Kahden pöytäkirjantarkastajan valitseminen	4
3	30 §		Esityslistan hyväksyminen	5
4	31 §		Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan ilmoitusasiat 18.3.2020	6
5	32 §		Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan tilinpäätös 2019	10
6	33 §		Lausunto luonnoksesta sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmak-suista annetun lain muuttamisesta	13
7	34 §		Tukiasuntojen vuokraus-, asumis- ja häätöohjeistus	16
8	35 §	1	Liittyminen maakunnalliseen perheoikeudelliseen yksikköön	19
9	36 §		Kehitysvammahuollon ja vammaistalveluiden yhdistäminen	22
10	37 §	2	Täydentävän ja ehkäisevän toimeentulotuen soveltamisohje vuodelle 2020	24
11	38 §		Asiointitulkkauk ja käännöstalvelut seutuhankintana	26
12	39 §		Intime-raportti talousarvion toteutumisesta 31.1.2020	28
13	40 §		Lisäyksiä maksutositteiden asiataarkastajiin ja hyväksyjiin vuodelle 2020	30
14	41 §		Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan saatavien poistot 18.3.2020	31
15	42 §		Sosiaali- ja terveyskeskuksen viranhaltijapäätökset 18.3.2020	32
16	43 §		Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan huhtikuun kokouksen peruuttaminen	33
17	44 §		<u>Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan salaiset ilmoitusasiat, salassa pidettävä, Sosiaalihuollon asiakaslaki § 14 (sidotaan eri kirjaan)</u>	
18	45 §		<u>Hoito- ja hoivatalvelujen asia, salassa pidettävä, Sosiaalihuollon asiakaslaki § 14 (sidotaan eri kirjaan)</u>	
19	46 §		<u>Hoito- ja hoivatalvelujen asia, salassa pidettävä, Sosiaalihuollon asiakaslaki § 14 (sidotaan eri kirjaan)</u>	
20	47 §		<u>Hoito- ja hoivatalvelujen asia, salassa pidettävä, Sosiaalihuollon asiakaslaki § 14 (sidotaan eri kirjaan)</u>	
21	48 §		<u>Hoito- ja hoivatalvelujen asia, salassa pidettävä, Sosiaalihuollon asiakaslaki § 14 (sidotaan eri kirjaan)</u>	

Muutoksenhaku

28-48 § [Muutoksenhakuohje pöytäkirjaan](#)

34

28 §**Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen****Päätösehdotus**

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta toteaa kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta totesi kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

29 §**Kahden pöytäkirjantarkastajan valitseminen****Päätösehdotus**

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta valitsee tämän kokouksen pöytäkirjantarkastajiksi Katja Koivusalon ja Niina Puoskarin.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

30 §**Esityslistan hyväksyminen****Päätösehdotus**

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta käsittelee asiat laaditun esityslistan mukaisessa järjestyksessä.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Lisäksi sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta käsitteli ylimääräisenä asiana huhtikuun kokouksen peruuttamisen (§ 43).

Asianro 90/00.02.02/2020

§ 31

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan ilmoitusasiat 18.3.2020

Sosiaali- ja terveystalvelujen johtaja Juha Sandberg 11.3.2020:

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan tietoon saatetaan seuraavat ilmoitusluontoiset asiat:

1. Sosiaali- ja terveystalvelujen johtajan ajankohtaiskatsaus (suullinen)
2. Raisen kaupunginvaltuusto www.raisio.fi
 - Pöytäkirjaote 24.2.2020 § 22 Hyvinvointikertomuksen raportointi
3. Raisen kaupunginhallitus www.raisio.fi
 - Pöytäkirjaote 10.2.2020 § 39 Henkilöstösäästö
 - Pöytäkirjaote 2.3.2020 § 57 Valtuuston päätösten täytäntöönpano/24.2.2020
4. Sosiaali- ja terveystalvelujen ministeriö www.stm.fi
 - Kuntainfo 2/2020: Terveystalvelusuojeleviranomaisten varautuminen koronavirusatilanteeseen
 - Kuntainfo 1/2020: Koronavirusatilanteeseen varautuminen kunnissa ja sairaanhoitopiireissä
 - Kuntainfo 9a/2019: Elatusapujen ja elatustukien määrät nousevat 1.1.2020 (korvaa kuntainfon 9/2019)
5. Aluehallintovirasto www.avi.fi
 - Päätös: Lupa yksityisen terveydenhuollon talvelujen antamiseen ja ilmoitus yksityisen terveydenhuollon talvelutoiminnan alkamisesta / Kuntoutuskopla Oy
 - Päätös: Lupa yksityisen terveydenhuollon talvelujen antamiseen ja ilmoitus yksityisen terveydenhuollon talvelutoiminnan alkamisesta / IloMieli Oy
 - Päätös: Yksityisen terveydenhuollon talvelujen antamista koskevan luvan muuttaminen / Vihreä eteinen Oy

- Päättös: Yksityisen terveydenhuollon talvelujen antamista koskevan luvan muuttaminen / Raision Fysioterapia Ky
- Päättös: Yksityisen terveydenhuollon talvelujen antamista koskevan luvan muuttaminen / R-L Erikoistalvelut Oy
- Päättös: Yksityisen terveydenhuollon talvelujen antamista koskevan luvan muuttaminen / Pihlajalinna Turku Oy
- Ilmoitus: Yksityisen terveydenhuollon talvelujen tuottajan ilmoitus talvelun tuottajan toimipaikan nimen muutoksesta / Specsavers Raisio Mylly Oy
- Päättös: Ilmoituksenvaraisten yksityisten sosiaalitalvelujen rekisteröinti / Ratkaisupiste Oy
- Päättös: Ilmoituksenvaraisten yksityisten sosiaalitalvelujen rekisteröinti / AE Hoituriatalvelut Oy
- Päättös: Ilmoituksenvaraisten yksityisten sosiaalitalvelujen rekisteröinti / Kotitalvelu Laaksonen Oy
- Päättös: Ilmoituksenvaraisten yksityisten sosiaalitalvelujen rekisteröinti / Riitta Uimonen
- Päättös: Ilmoituksenvaraisten yksityisten sosiaalitalvelujen rekisteröinnin muutoksesta / Janni Ahlroos
- Päättös: Ilmoituksenvaraisten yksityisten sosiaalitalvelujen rekisteröinnin muutoksesta / Psykoterapiatalvelut Armi Viita
- Päättös: Ilmoituksenvaraisten yksityisten sosiaalitalvelujen rekisteröinnin muutoksesta / Valo-Valmennusyhdistys ry
- Päättös: Ilmoituksenvaraisten yksityisten sosiaalitalvelujen rekisteröinnin muutoksesta / Juho Valamaa
- Päättös: Ilmoituksenvaraisten yksityisten sosiaalitalvelujen rekisteröinnin muutoksesta / Ammatillinen tukihenkilöatalvelu Teemu Leinonen Tmi
- Ilmoitus: Yksityisten sosiaalitalvelujen vastuuhenkilön vaihtuminen / Pienryhmäkoti Apila Oy
- Ilmoitus: Yksityisten sosiaalitalvelujen vastuuhenkilön vaihtuminen / Hyvinvointitalvelut Arjessa Oy

- Ilmoitus: Yksityisten sosiaalipalvelujen vastuuhenkilön vaihtuminen / Debora Oy
- Ilmoitus: Yksityisten sosiaalipalvelujen lopettaminen / AE Hoituri-
palvelut Oy

6. Ilmoitus yksityisten sosiaalipalvelujen tuottamisesta www.avi.fi

- Curant Oy
- Veera Jalonen
- AapoAnni Kotipalvelut

7. Valvira www.valvira.fi

- Päättös: Yksityisen terveydenhuollon palvelujen antamista koskeva luvan muuttaminen / CogniMed Oy
- Päättös: Yksityisen terveydenhuollon palvelujen antamista koskeva luvan muuttaminen / Suomen Terveystalo Oy
- Päättös: Lupa yksityisen terveydenhuollon palvelujen antamiseen ja ilmoitus yksityisen terveydenhuollon palvelutoiminnan alkamisesta / Safety Medical Finland Oy
- Päättös: Lupa yksityisen terveydenhuollon palvelujen antamiseen ja ilmoitus yksityisen terveydenhuollon palvelutoiminnan alkamisesta / Puhti Lab Oy
- Päättös: Yksityisen terveydenhuollon palvelujen antamista koskeva luvan muuttaminen ja ilmoitus yksityisen terveydenhuollon palvelujen tuottajan toimipaikan lopettamisesta / Debora Oy
- Ilmoitus yksityisen terveydenhuollon palvelujen tuottajan toimipaikan lopettamisesta / Osuuskunta Daxos

8. Varsinais-Suomen sairaanhoitopiiri www.vsshp.fi

- hallituksen kokouksen 28.1.2020 ja 3.3.2020 pöytäkirjat

VSSH:n tiedotteet internetissä: <http://www.vsshp.fi/fi/sairaanhoitopiiri/media-tiedotteet-viestinta/tiedotteet/>

9. Varsinais-Suomen erityishuoltopiirin kuntayhtymä, www.v-suomenehp.fi

- hallituksen kokouksen 5.3.2020 pöytäkirja

10. Turun kaupunki www.turku.fi

- sosiaali- ja terveystalvakunnan päätös 19.2.2020 § 80 Turva-auttaja-talvelujen kilpailuttaminen
- sosiaali- ja terveystalvakunnan päätös 19.2.2020 § 83 Päihdehuollon avo-, vieroitus- ja selviämistasemapalveluiden kilpailuttaminen / Salassa pidettävä – salauksen peruste: viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain 6 §:n 1 momentin 3 kohta.

Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveystalvaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta päättää merkitä ilmoitusasiat tiedokseen.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Asianro 272/02.06.01/2020

§ 32

Sosiaali- ja terveystalouden lautakunnan tilinpäätös 2019

Sosiaali- ja terveystalouden johtoryhmä 5.3.2020:

TILINPÄÄTÖS

Sosiaali- ja terveystalouden lautakunnan tilinpäätös koostuu keskuksen johtajan katsauksesta, toimintakertomuksesta, sitovien tavoitteiden toteutumisesta (strategia) sekä käyttötalouden toteutumisvertailuista. Tilinpäätös 2019 seuraa oheismateriaalina.

TOIMINTA

Sosiaali- ja terveystalouden toimintavuosi 2019 oli monella tapaa onnistunut. Keskuksen eri palvelualueet järjestivät laadukkaasti oman vastuualueensa perustaloudet ja samaan aikaan keskuksessa jatkettiin toiminnan jatkuvaa parantamista sekä merkittäviä kehittämishankkeita. Kokonaisuutena sosiaali- ja terveystalouden saavutti sille asetetut tavoitteet.

TALOUS**Tilikauden tulos**

Sosiaali- ja terveystalouden lautakunnan toimintakulut (ulkoiset ja sisäiset) vuonna 2019 olivat 109.042.697 euroa. Tästä Raision kaupungin osuus oli 91.926.515 euroa ja Ruskon kunnan osuus 17.116.182 euroa.

Lautakunnan toimintakulut kasvoivat vuoden 2018 tilinpäätökseen verrattuna 1.722.567 euroa (1,61 %). Raision osalta toimintakulujen kasvu vuoden 2018 tilinpäätökseen verrattuna oli 363.026 euroa (0,40 %). Ruskon toimintakulut puolestaan kasvoivat vuoden 2018 tilinpäätökseen verrattuna 1.359.542 euroa (8,63 %).

Sosiaali- ja terveystalouden lautakunnan toimintatuotot (ulkoiset ja sisäiset) vuonna 2019 olivat 28.067.469 euroa. Tämä summa sisältää ennakolaskutuksen Ruskon kunnalta suuruudeltaan 15.456.472 euroa. Raision omien sosiaali- ja terveystalouden toimintatuotot olivat 11.349.236 euroa ja Ruskon palvelujen toimintatuotot olivat puolestaan 1.261.761 euroa.

Lautakunnan toimintatuottojen lasku vuoden 2018 tilinpäätökseen verrattuna oli -1.373.908 euroa (-4,67 %). Raision toimintatuottojen osalta laskua vuoteen 2018 verrattuna oli -1.836.237 euroa (-13,93 %). Ruskon toimintatuottojen osalta laskua vuoteen 2018 verrattuna oli -10.262 euroa (-0,81 %).

Ruskon kunnan lopulliseksi maksuusuudeksi vuodelta 2019 muodostui 15.890.413 euroa mukaan luettuna hallinnon osuus ja poistot. Ennakkolaskutuksen ollessa 16.105.068 euroa, on Ruskon maksuisuuden palautus suuruudeltaan 214.655 euroa.

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan käyttöomaisuusirtaimiston poistot vuonna 2019 olivat 258.325 euroa (Raisio 222.333 euroa ja Rusko 35.992 euroa), joten lautakunnan tilikauden alijäämäksi muodostui -81.233.553 euroa. Raision osalta alijäämä oli -80.799.612 euroa ja Ruskon osalta -15.890.413 euroa.

Talousarvion toteutuminen

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan määrärahat vuoden 2019 talousarviossa (ulkoiset ja sisäiset) muutoksineen olivat 106.519.660 euroa.

Lautakunnan toimintakulut ylittivät talousarvion määrärahat 2.523.037 eurolla toteutumaprocentin ollessa 102,37 %. Oman toiminnan osalta ylitys oli 1.536.433 euroa toteutumaprocentin ollessa 102,18 %. Raision osalta toimintakulut ylittivät talousarvion määrärahat 2.723.018 eurolla toteutumaprocentin ollessa 103,05 %. Ruskon osalta toimintakulut alittivat talousarvion määrärahat -199.981 eurolla toteutumaprocentin ollessa 98,85 %.

Lautakunnan vuoden 2019 talousarvion toimintatuotot (ulkoiset ja sisäiset) muutoksineen olivat 26.164.139 euroa.

Lautakunnan toimintatuotot ylittivät tuloarviot 1.903.330 eurolla toteutumaprocentin ollessa 107,27 %. Raision toimintatuotot ylittivät talousarvion 2.542.011 eurolla toteutumaprocentin ollessa 128,86 %. Ruskon toimintatuotot ylittivät talousarvion 37.507 eurolla toteutumaprocentin ollessa 103,06 %.

Lautakunnan nettotoimintakulut ylittivät talousarvion 619.707 eurolla (100,77 %). Oman toiminnan osalta lautakunnan talousarvion alitus oli -366.897 euroa (99,17 %). Raision nettotoimintakulut ylittyivät 181.007 eurolla (100,23 %) ja Ruskon alittuivat -237.488 eurolla (98,52 %). Tarkemmat tiedot palvelualueittain sisältyvät Tilinpäätös 2019 –oheismateriaaliin.

Vertailutaulukot talousarvion toteutumisesta lautakunnan koko talousarvion osalta sekä erikseen Raision ja Ruskon osalta sisältyvät Tilinpäätös 2019 –oheismateriaaliin. Ulkokuntien toteutumat sisältyvät toteutumisvertailuissa Raision lukuihin.

Investoinnit

Käyttöomaisuusinvestointimenot vuonna 2019 olivat yhteensä nettona 199.722 euroa ja ne alittivat investointimäärärahan 112.818 eurolla (toteutumaprocentti 63,9 %). Yhteenveto käyttöomaisuusinvestoinneista sisältyy oheismateriaaliin Tilinpäätös 2019.

SITOVIENT TAVOITTEIDEN TOTEUTUMINEN

Sitovien tavoitteiden toteutuminen (strategia) sisältyy oheismateriaaliin Tilin-päätös 2019.

MAISEMA-RAPORTIT

Tämän pykälän oheismateriaaleissa ei ole enää Maisema-raportteja vaan toteutumat suurtootteittain suoritemäärineen ja -hintoineen ilmenevät Kuntamaiseman Dashboard-palvelusta, johon lautakunnan jäsenille annetaan lukuioikeus erikseen lähetettävän sähköpostilinkin kautta.

Oheismateriaali 1 Soten tilinpäätös 2019

Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveystjohtaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta päättää hyväksyä sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan tilinpäätöksen 2019 oheismateriaalin mukaisena ja esittää sen kaupunginhallituksen ja kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Armi Peltonen, Konsernihallinto
Kaupunginhallitus

§ 33

Lausunto luonnoksesta sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksuista annetun lain muuttamisesta

Sosiaali- ja terveysjohtaja Juha Sandberg, johtava hoitaja Sari Tanninen ja johtava ylilääkäri Arto Raassina 10.3.2020

Sosiaali- ja terveysministeriö pyytää 12.2.2020 saapuneella kirjeellään lausuntoa luonnoksesta sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksuista annetun lain muuttamisesta jakelussa mainituilta tahoilta. Lausunnot pyydetään jättämään 1.4.2021 mennessä.

Esityksessä ehdotetaan, että hoitajavastaanotot tulisivat maksuttomiksi perusterveydenhuollossa ja että poliklinikan antamasta tutkimuksesta ja hoidosta ei enää perittäisi maksuja alaikäisiltä asiakkailta. Mielenterveyspalvelujen maksuttomuutta perusterveydenhuollossa selkiytettäisiin ja tartuntatauteihin liittyvän hoidon, tutkimuksen ja lääkkeiden maksuttomuutta laajennettaisiin tietyiltä osin.

Maksukattoa laajennettaisiin suun terveydenhuollosta, terapiasta, tilapäisestä kotisairaanhoidosta ja tilapäisestä kotisairaalahoidosta sekä tietyistä etäpalveluista perittäviin asiakasmaksuihin. Lisäksi asiakasmaksut, joiden suorittamiseen on myönnetty toimeentulotukea, kerryttäisivät jatkossa maksukattoa.

Pitkäaikaishoidon asiakasmaksut määräytyisivät jatkossakin asiakkaan maksukyvyn mukaan. Jatkuvan ja säännöllisen kotona annettavan palvelun sekä pitkäaikaisten sosiaalihuoltolain nojalla järjestettävien asumispalvelujen asiakasmaksut määräytyisivät yhdenmukaisin perustein, pitkäaikaista tehostettua palveluasumista lukuun ottamatta. Pitkäaikaisen tehostetun palveluasumisen, pitkäaikaisen laitoshoidon ja pitkäaikaisen perhehoidon asiakasmaksuihin sovellettaisiin pitkälti yhdenmukaisia määräytymisperusteita.

Lisäksi säädettäisiin asiakkaalle jätettävästä vähimmäiskäyttövarasta viimeksi mainituissa palveluissa. Asiakasmaksujen alentamisen ja perimättä jättämisen ensisijaisuutta suhteessa toimeentuloturvaan korostettaisiin. Muutoksenhakua koskevaa sääntelyä selkiytettäisiin ja asiakkaan oikeusturvaa vahvistettaisiin.

Raision kaupunki antaa seuraavan lausunnon luonnoksesta sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksuista annetun lain muuttamisesta:

Näin säädettynä asiakasmaksulaki lisää kuntien taloudellista ahdinkoa, koska asiakasmaksulakiluonnos tulee vähentämään kuntien tuloja. Samaan aikaan palvelua tarvitsevien iäkkäiden määrä kasvaa, palvelun tarve kasvaa ja resur-

soinnin tarve (kotihoidon henkilöstö) kasvaa. Hoitajamitoituksen kasvattaminen ympärivuorokautisessa hoivassa lisää huomattavaa taloudellista kasvua kuntien budjettiin (riippuen valtion osuudesta rahoitukseen osallistumisesta).

Kotihoidon asiakasmaksujen määrittämiseen esitetty maksuprosenttikaava tulee vähentämään kotihoiton asiakasmaksutuottoja kunnissa. Lisäksi lakiluonnoksessa esitetty malli on erittäin työläs käytännössä. Tämä johtaa siihen, että kunnissa tarvitsee lisätä asiakasmaksuja laskevien ja niitä päättävien henkilöiden määrää. Useissa kunnissa tämä tarkoittaa myös sitä, että esimiesten työaika kuluu asiakasmaksuihin ja niiden päätöksiin. Se työaika on pois henkilöstön johtamisesta.

Kommentti §35 kotona annettavat palvelut. Lääkkeiden koneellisesta annosjake- lusta tulisi voida periä säännöllisen kotihoiton asiakkaalta erillinen maksu, joka voisi olla esimerkiksi maksimissaan 3 €/viikko tai sen suuruinen kuin kunta maksaa siitä apteekille, jos se on pienempi kuin 3€/viikko. Tämä tulisi voida periä myös ympärivuorokautisessa hoidossa.

Käyttövaran suuruus ympärivuorokautisessa hoidossa. Käyttövaran suuruudessa pitäisi huomioida asiakkaan varallisuus. Tällä hetkellä alennamme sellaisten henkilöiden asiakasmaksuja käyttövaran toteutumiseksi, joilla on suuria säästöjä pankkitilillään. Lääkekustannusten huomioiminen käyttövaralaskelmassa on erittäin haasteellista. Vuoden aikana jouduttaisiin tekemään useita asiakasmaksulaskelmia, koska asiakkaiden lääkehoidon kustannukset vaihtelevat. Lisäksi jo tällä hetkellä ympärivuorokautisessa hoidossa käyttövara riittää kattamaan asukkaiden lääkekustannukset. Myös tämä säädös vähentää edelleen kuntien asiakasmaksutuottoja.

Lakiluonnoksessa säädetään, että tukipalveluista (pyykki, siivous) ei saisi periä erillistä maksua, joka myös osassa kunnissa vähentää asiakasmaksutuottoja. Lakiluonnoksessa tulisi määritellä, mitä tarkoitetaan suursiivouksella tai erikoispesua vaativalla pyykillä.

Pykälässä 44 tulisi määritellä, mitä asumispalvelua tarkoitetaan. Ainakin palveluasumistyyppisessä asumisessa pyykkihuollosta, siivouksesta, turvapalveluista ja muista tukipalveluista tulisi voida periä asiakasmaksu. Esimerkiksi tavallisessa palveluasumisessa asukkaan saunapalvelusta, joka toteutetaan palvelutalon tiloissa, ei saisi lakiluonnoksen mukaan periä asiakasmaksua.

Hyvää lakiesityksessä on peruuttamattoman ajan poisjääntimaksun laajeneminen kaikkeen vastaanottoimintaan. Myös hoitajakäyntien maksuttomuus terveysasemalla on hyvä esitys. Haasteena on maksukattoon laskettavien maksujen laajeneminen mm. suun terveydenhuollon maksuihin. Tämä vähentää maksutuloloja.

Lakiesityksessä esitetään mielenterveyden hoitoon liittyvien käyntien maksuttomuutta. Tämä vähentää maksutuloja terveysasemalla. Maksuttomien käyntien rajaaminen on myös vaikeaa, koska terveysasemalla usein hoidetaan useaa eri sairautta samalla käyntikerralla.

Lakimuutoksen toteutuessa valtion pitää korvata kunnille täysimääräisesti vähentyneet asiakasmaksutuotot. Tämä on todettu myös lakiluonnokseen liittyvässä taustamateriaalissa. Esityksessä ehdotettujen muutosten arvioidaan vähentävän kuntien asiakasmaksutuloja yhteensä 45 miljoonalla eurolla vuodessa. Tämä korvattaisiin kunnille lisäämällä vastaavasti perustalvelujen valtionosuutta.

Oheismateriaali 2 Lausuntopyyntö luonnoksesta sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksuista annetun lain muuttamisesta.pdf

Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveysjohtaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalveluiden lautakunta päättää ehdottaa kaupunginhallitukselle, että se antaa edellä olevan lausunnon luonnoksesta sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksuista annetun lain muuttamisesta.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Kaupunginhallitus

Asianro 367/05.17.01/2020

§ 34

Tukiasuntojen vuokraus-, asumis- ja häätöohjeistus

Johtava sosiaalityöntekijä Leena Lahti 12.3.2020:

Raision kaupungissa on verrattain paljon tukiasuntoja, joista on syntynyt vuokratästejä sekä muita asumisen häiriötekijöitä asuinalueilla. Sosiaalihuoltolain 21 §:n mukaan tuettuja asumistalveluja järjestetään henkilöille, jotka erityisestä syystä tarvitsevat apua tai tukea itsenäisessä asumisessa tai asumisensa järjestämisessä. Kotiin annettavat talvelut ovat ensisijaisia suhteessa talveluihin, jotka edellyttävät muuttamista ja sisältävät sekä asumisen että talvelut. Julkisen vallan tehtävänä on perustuslain 19 §:n 4 momentin nojalla edistää jokaisen oikeutta asuntoon ja tukea asumisen omatoimista järjestämistä. Lisäksi vuokra-asumiseen sovelletaan lakia asuinhuoneiston vuokrauksesta.

Sosiaali- talveluiden talvelualueen asumistiimi on laatinut syksyllä 2019 sosiaalisen asumisen toimintasuunnitelman, joka sisältää suunnitelman sosiaalisen asumisen toiminnan, talouden ja asiakaslähtöisyyden kehittämistä. Sosiaali- ja terveystalveluiden lautakunta on hyväksynyt toimintasuunnitelman kokouksessaan 25.9.2019 § 141. Kehittämiseen liittyy kaksi kokonaisuutta, joita on lähdetty viemään eteenpäin kevään aikana: 1) varsinaisen toiminnan periaatteiden selkeytys ja toimintojen prosessikuvaus, mitä työtä jatketaan sekä 2) vuokratelvelkojen perinnän ja velkajärjestelyn prosessien läpikäynti. Vuokratelvelkojen perinnästä ja perintäprosessista on ollut kevään aikana kaksi yhteistyöpalaveria sosiaali- ja terveystalveluiden, myyntireskontran, taloustalveluiden ja kaupunginlakimiehen kesken. Tavoitteena on luoda yhdenvertainen toimintamalli vuokrasaatavien perintään.

Asiakas allekirjoittaa vuokrasopimuksen, jossa hän sitoutuu maksamaan vuokransa ajoissa ja siirtämään saamansa asumisen tuet vuokranantajalle vuokranmaksuun. Vuokrasopimus tehdään ensin kolmeksi kuukaudeksi, jolloin asukkaan asumisen taidot ja vuokranmaksukyky voidaan selvittää. Mikäli tuolloin tai myöhemmin vuokrasuhteen aikana vuokranmaksu ei ole toiminut sovitusti, voi myyntireskontra siirtää maksamattomat vuokrat perintään kaupungin toimintatapojen mukaisesti. Palaverissa keskusteltiin, että vuokratelvelkojen perinnästä vastaa 1.5.2020 alkaen Svea Perintä Oy asumistiimin aieman varoitustalvelut sijaan. Vuokratästit ovat syy vuokrasopimuksen purkuun ilman varoituksia. Svean perintä etenee vaiheittain saatavien vapaaehtoisesta perinnästä saatavien oikeudelliseen perintään. Asukas voi olla yhteydessä Sveaan perintäasioista sopimiseksi sekä olla yhteydessä sosiaali- talveluihin tarpeen mukaan. Mikäli vapaaehtoinen perintä ja sosiaalityön tuki eivät

tuota tulosta voidaan saatavat siirtää oikeudelliseen perintään. Oikeudellisesti perinnässä saatavien lisäksi haetaan tarvittaessa vuokrasopimuksen purkua ja häätöä tuomioistuimelta.

Tällä hetkellä asunnosta pois muuttaneiden vuokravelat siirretään suoraan Svean perintätoimenpiteisiin 1.4.2020 alkaen.

Haastehakemus käräjäoikeuteen voi olla tarpeellinen, jos purkamisasia ei etene yhteisymmärryksessä. Näin on esimerkiksi silloin, kun vuokralainen ei suostu poistumaan asunnosta tai muuttamaan tavaroitaan pois sovittuun ajankohtaan mennessä. Tällöin vuokranantaja tarvitsee käräjäoikeuden häätötuomion vuokralaisen poistamiseen. Haastehakemuksella voidaan vaatia purkua ja häätöä. Purkutuomion jälkeen vuokranantaja voi ulosottoviranomaisen kautta toteuttaa vuokralaisen häädön. Vuokralaisen häätö on viimesijainen ja usein monta kuukautta kestävä prosessi, jonka aikana koituu kaupungille vuokratuloja. Tämän vuoksi pyritään aina ensisijaisesti sopimaan asia vuokralaisen kanssa ja häneen ollaan yhteydessä sosiaalipalveluista heti, kun vuokrasaatavia on syntynyt. Perintätoimiston kanssa on mahdollista tehdä vuokrasaatavien lyhennyssuunnitelma.

Häiriökäyttäytymistilanteissa vuokranantajan tulee antaa vuokralaiselle varoitus. Kahden häiriökäyttäytymistä koskevan varoituksen jälkeen vuokranantaja ryhtyy vuokrasuhteen päättämismenettelyyn vuokralaisen menettelyn jatkuessa. Häiriökäyttäytymistilanteissa vuokrasopimuksen päättämismenettely aloitetaan kahden häiriökäyttäytymistä koskevan varoituksen jälkeen.

Raision kaupunki on suunnittelemassa moduuliasuntojen rakentamista vaikeasti asutettaville ja tarvesuunnitelma valmistuu kevään 2020 aikana. Tällöin vakavat asumisen ongelmat eivät aiheuta niin suurta kuormitusta asuinalueille kuin nyt ja asiakkaiden tukeminen asumisohjauksen avulla tehostuu.

Osalla asukkaista vuokranmaksu ja asuminen onnistuu itsenäisesti tai sosiaalitoimikijan tuella. Valitettavasti usein asiakkailla on vanha vuokratilanne, joka vaikeuttaa tavallisen asunnon saantia, vaikka asuminen muuten sujuisi mallikkaasti. Asumisen sujuttua pidemmän aikaa hyvin, eikä ongelmia ole ilmennyt, olisi asiakkaiden kannalta paras ratkaisu siirtää heidät asumaan tavalliseen vuokra-asuntoon, kun tukiasumisen tarvetta ei enää ole. Tukiasuminen on palvelu, joka perustuu tuen tarpeeseen ja jonka tavoitteena on asumisen kokonaisvaltainen tukeminen ja parhaassa tapauksessa itsensä tarpeettomaksi tekeminen. Tässä asiassa yhteistyötä vuokranantajien kanssa pyritään tiivistämään aiempaa enemmän.

Suurimmaksi sallituksi vuokrasaatavamääräksi hyväksyttäisiin kolmen kuukauden vuokrasaatavat, jonka jälkeen siirryttäisiin oikeudelliseen perintään, ts. haettaisiin purkua ja häätöä pois lukien taloudet, joissa asuu lapsia.

Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveystalvelujen johtaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta päättää:

1. hyväksyä suunnitelman perinnän siirtämisestä Svea Perintä Oy:lle 1.5.2020 alkaen esittelytekstissä esitetyllä tavalla,
2. hyväksyä vuokrasopimuksen purkamisen häiriötilanteessa kahden varoituksen jälkeen,
3. esittää kaupunginhallitukselle, että se antaa konserniohjeen Raision vuokra-asunnot Oy:lle koskien tukiasuntojen muuttamista tavallisiksi vuokra-asunnoiksi.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Kaupunginhallitus

Asianro 926/05.17.00/2019

§ 35**Liittyminen maakunnalliseen perheoikeudelliseen yksikköön**

Vs. perhepalvelujen johtaja Hannele Elo-Kuru 11.3.2020:

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta on tehnyt 25.9.2019 § 142 periaatepäättöksen perheoikeudellisten talveluiden järjestämisvastuun siirrosta Turun kaupungille 1.1.2020 alkaen tai myöhemmin tarkentuvan aikataulun mukaan. Samalla tehtiin periaatepäättös perheoikeudellisten talveluiden liikkeenluovutuksesta Turun kaupungille 1.1.2020 alkaen tai myöhemmin tarkentuvan aikataulun mukaan.

Turun kaupunginhallitus on hyväksynyt 3.2.2020 perheoikeudellisten talveluiden talvelu- ja liikkeenluovutussopimukset, joiden nojalla tilaaja (tässä tapauksessa Raisen kaupunki) antaa perheoikeudellisia talveluja koskevat tehtävät Turun kaupungin hoidettavaksi. Työ- ja virkasuhteista johtuvat oikeudet ja velvollisuudet sekä niihin liittyvät työsuhte-edut siirtyvät luovuttavalta kunnalta tai kuntayhtymältä Turun kaupungille. Raisen perheoikeudellisten talveluiden siirtyminen Turkuun voi toteutua sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan päätöksen jälkeen aikaisintaan 1.4.2020. Raisiosta siirtyvän henkilöstön kanssa (yksi lastenvalvoja) on pidetty yksi valmisteleua yhteistoimintamenettelyn mukainen neuvottelu 11.11.2019. Varsinaiset yhteistoimintaneuvottelut olivat 6.3.2020 ja 11.3.2020. Lastenvalvoja siirtyy liikkeenluovutuksella Turun kaupungin talvelukseen vanhana työntekijänä, samoin talvelussuhteen ehdoin ja samalla tehtäväkohtaisella palkalla.

Perheoikeudellinen yksikkö sijoittuu hallinnollisesti Turun kaupungin hyvinvointitoimialalle, jossa toimii perheoikeudellinen yksikkö. Yksikön kokonaisvahvuus on 25 työntekijää. Yksikön pysyvät toimipisteet sijaitsevat Turussa, Salossa, Paraisilla ja Laitilassa. Pysyvien toimipisteiden lisäksi asiakasvastaanottoa järjestetään erikseen määriteltynä päivinä muissakin alueen jäsenkunnissa. Raisiolaiset ja ruskolaiset voivat asioida kaikissa toimipisteissä. Toiminnasta syntyvät kustannukset jaetaan sopijakuntien kesken suhteutettuna asukasluukuun.

Perheoikeudellisessa yksikössä hoidetaan isyys- ja äitiysasiat, elatussopimukset, huolto- ja tapaamissopimukset sekä annetaan käräjäoikeudelle lausuntoja huolto- ja tapaamisasioissa sekä koordinoitaan käräjäoikeuden alueella huolto- ja tapaamisasioissa asiantuntija-avusteista sovittelutoimintaa. Yksikkö vastaa myös olosuhteselvitysten laatimisesta. Lisäksi yksikkö koordinoi adoptioneuvontaa ja sosiaalihuoltolain mukaisia lastenvalvojan sopimukseen tai käräjäoikeuden päätökseen perustuvia valvottuja ja tuettuja tapaamisia sekä valvottuja vaihtoja. Kukin kunta vastaa itse valvottujen ja tuettujen tapaamisten sekä valvottujen vaihtojen talvelujen järjestämisestä sekä adoptioneuvonnan ostopalvelukustannuksista.

Perheoikeudellinen yksikkö tulee käyttämään sosiaalipalvelujen toimivaltaa yksilöitä koskevissa asioissa. Näin ollen Raision tulee oikeuttaa Turun kaupungin perheoikeudellisen yksikön henkilöstö tekemään sosiaalihuoltolain (1301/2014), lapsen huollosta ja tapaamisoikeudesta annetun lain (361/1983), isyyslain (11/2015), äitiyslain (253/2018) sekä adoptiolain (22/2012) mukaisiin perheoikeudellisiin palveluihin liittyvät päätökset yksikköön asiakkaiksi tulevien kuntalaistensa osalta.

Raision perheoikeudellisten palveluiden asukaslukuun suhteutetut ostopalvelukustannukset vuodelta 2020 olisivat liitteenä olevan talousarvion mukaan 65 511,42 euroa. Ruskon osalta kustannukset olisivat 16 937,38 euroa.

Perheoikeudellisten palveluiden palvelusopimusluonnos, talousarvio vuodelle 2020 ja luonnos liikkeenluovutuksesta ovat liitteinä.

Liitteet

- 1 Luonnos liikkeenluovutussopimukseksi.pdf

Oheismateriaali

- 3 Perheoikeudellinen yksikkö, palvelusopimus Raisio.pdf
4 TA 4-12 2020.pdf

Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveystalvelujen johtaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta päättää

1. hyväksyä perheoikeudellisten palveluiden palvelusopimuksen,
2. hyväksyä perheoikeudellisten palveluiden liikkeenluovutussopimuksen,
3. valtuuttaa Turun kaupungin perheoikeudellisen yksikön henkilöstön tekemään sosiaalihuoltolain (1301/2014), lapsen huollosta ja tapaamisoikeudesta annetun lain (361/1983), isyyslain (11/2015), äitiyslain (253/2018) sekä adoptiolain (22/2012) mukaisiin perheoikeudellisiin palveluihin liittyvät päätökset yksikköön asiakkaiksi tulevien kuntalaisten osalta,
4. että lastenvalvoja siirtyy liikkeenluovutuksella Turun kaupungin palvelukseen vanhana työntekijänä, samoin palvelussuhteen ehdoin ja samalla tehtäväkohtaisella palkalla,
5. siirron ajankohdaksi 1.4.2020,
6. valtuuttaa sosiaali- ja terveystalvelujen johtajan allekirjoittamaan siirtoon liittyvät asiakirjat ja sopimukset ja

7. todeta yhteistoimintamenettelyn koskien liittymistä perheoikeudelliseen yksikköön päättyneeksi.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Perhepalvelut
Turun kaupunki/hyvinvointitoimiala

§ 36

Kehitysvammahuollon ja vammaispalveluiden yhdistäminen

Sosiaali- ja terveystalvelujohtaja Juha Sandberg 11.3.2020:

Sosiaali- ja terveystalveluiden lautakunta päätti kokouksessaan 5.2.2020 § 15 käynnistää yhteistalvelintaneuvottelun koskien kehitysvammahuollon ja vammaispalveluiden palveluyksiköiden yhdistämistä ja sijoittamista saman palvelualueen alaisuuteen. Samaan palvelualueeseen sijoittaminen ja palveluyksiköiden yhdistämisen on tarkoitus muuttaa palvelutuotantoa tarkoituksenmukaisemmaksi.

Asiaan liittyvä yhteistalvelintaneuvottelu käytiin 6.3.2020. Neuvottelussa saavutettiin yksimielinen lopputulos. Kehitysvammahuollon ja vammaispalveluiden palveluyksiköt yhdistetään ja uusi yhdistetty palveluyksikkö sijoitetaan hoidon ja hoivan palvelualueen alaisuuteen. Palveluyksikön nimeksi tulee vammais- ja kehitysvammaispalvelujen palveluyksikkö. Palveluyksikön johtajaksi siirretään suostumuksellaan kehitysvammahuollon palveluyksikön johtaja ***. Sosiaali- ja terveystalvelujohtaja on tiedottanut yhteistalvelintaneuvottelun lopputuloksen kyseisten palveluyksiköiden henkilökunnalle kahdessa erillisessä henkilökuntakokouksessa 10.3. ja 11.3.2020.

Yhdistäminen ja siirto hoidon ja hoivan palvelualueeseen toteutetaan kaikilta muilta osin lukuun ottamatta Honkamäen päivätoimintakeskusta. Sosiaalipalveluiden alla toimii nykyisin Olkkari ja päivätoimintakeskus Jokela. On perusteltua pitää ko. toiminta kokonaisuudessaan saman palvelualueen alaisuudessa.

Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveystalvelujohtaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalveluiden lautakunta päättää

- 1) yhdistää kehitysvammahuollon ja vammaispalveluiden palveluyksiköt yhdeksi palveluyksiköksi, jonka nimeksi tulee vammais- ja kehitysvammaispalvelujen palveluyksikkö,
- 2) toteuttaa yhdistäminen viimeistään 4.5.2020,
- 3) siirtää yhdistetyn palveluyksikön hoidon ja hoivan palvelualueen alaisuuteen,
- 4) nimetä vammais- ja kehitysvammaispalvelujen palveluyksikön johtajaksi ***,

- 5) yhdistämisestä huolimatta jättää Honkamäen päivätoimintakeskuksen osaksi sosiaalipalveluiden palvelualueetta,
- 6) valtuuttaa sosiaali- ja terveystalvelujen johtajan suorittamaan kuulemisten jälkeen palveluyksiköiden yhdistämisestä aiheutuvat henkilöiden siirrot eri vakansseihin sekä esittämään kaupunginhallituksen konsernijaostolle yhdistämisestä johtuvat vakanssien perustamiset, lakkauttamiset ja täyttölumat vakansseihin,
- 7) maksaa Kvtes:n 2 luvun 10 §:n mukaisen 5 % palkanlisän hoidon ja hoivan palvelualueen johtaja *** ja palveluyksikön johtaja *** 1.4.2020 alkaen ja
- 8) todeta kehitysvammahuollon ja vammaistalveluiden yhteistalvelutaneuvotteluiden päättyneen.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Mirja Arola, Konsernihallinto

***, Sosiaalipalvelut

***, Sosiaalipalvelut

***, Hoito- ja hoivapalvelut

***, Hoito- ja hoivapalvelut

palkat

Asianro 652/05.19.00/2017

§ 37**Täydentävän ja ehkäisevän toimeentulotuen soveltamisohje vuodelle 2020**

Johtava sosiaalityöntekijä Leena Lahti 11.3.2020:

Kela ratkaisee perustoimeentulotuen, johon kuuluu perusosa ja muut perusmenot. Kunnan tehtävänä on tarveharkinnan perusteella myöntää täydentävää toimeentulotukea ja ehkäisevää toimeentulotukea.

Täydentävää toimeentulotukea myönnettäessä otetaan huomioon tarpeellisen suuruksina erityismenot, joita ovat:

- 1) muut kuin toimeentulotukilain 7 b §:ssä tarkoitettut asumisesta aiheutuvat menot; sekä
- 2) henkilön tai perheen erityisistä tarpeista tai olosuhteista johtuvat, toimeentulon turvaamiseksi tai itsenäisen suoriutumisen edistämiseksi tarpeelliseksi harkitut menot.

Henkilön tai perheen erityisenä tarpeena tai olosuhteena voidaan pitää esimerkiksi pitkäaikaista toimeentulotuen saamista, pitkäaikaista tai vaikeaa sairautta sekä lasten harrastustoimintaan liittyviä erityisiä tarpeita.

Ehkäisevää toimeentulotukea voidaan myöntää muun muassa akuutteihin kriisitilanteisiin, tuensaajan aktivointia tukeviin toimenpiteisiin, asumisen turvaamiseksi, taloudellisen tilanteen äkillisestä heikentymisestä aiheutuvien vaikeuksien lieventämiseksi sekä syrjäytymisen ehkäisyyn. Ehkäisevän toimeentulotuen myöntämisellä pyritään edistämään asiakkaan itsenäistä selviytymistä ja välttämään suurempi ja pitkäaikaisempi tuen tarve.

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan hyväksymät soveltamisohjeet on tarkoitettu täydentämään ja tarkentamaan toimeentulotukilain säädöksiä ja asetuksia sekä takaamaan kuntalaisille yhtenäisen käytännön toimeentulotukilakia 7 c § ja 13 § sovellettaessa.

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan hyväksymiä ohjeita ei voi kuitenkaan käyttää yksinomaisina päätösten perusteluina vaan asiakkaiden kokonaistilanne arvioidaan kokonaisvaltaisesti ja viranomaisien tulee perustella päätökset toimeentulotukilain ja asetusten asianmukaisilla kohdilla. Soveltamisohjeet eivät rajoita viranomaisen yksilökohtaista harkintaa vaan viranomaisen huomioi myös asiakkaiden erityistilanteet.

Vuoden 2020 ohjeistus on läpikäyty ja myönnettävien tukien määrät tarkistettu yhdessä muiden lähikuntien kanssa seudullisessa kuntatapaamisessa Kaarinassa 29.1.2020. Ohjeistukseen uusina asioina on nostettu tietokoneeseen

myönnettävä tuki ja erityisruokavaliokorvaus. Lisäksi hautausavustuksiin liittyvää ohjeistusta on tarkennettu.

Liitteet 2 Täydentävän ohjeistus 2020-1.pdf

Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveystalvelujen johtaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta päättää hyväksyä täydentävän ja ehkäisevän toimeentulotuen soveltamisohjeen vuodelle 2020.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Leena Lahti, Sosiaalipalvelut

Asianro 363/00.04.01/2020

§ 38

Asiointitulkkauk ja käännöspalvelut seutuhankintana

Johtava sosiaalityöntekijä Leena Lahti 11.3.2020:

Turun kaupunki tulee toteuttamaan hankinnan ”(Asiointitulkkauk- ja käännöspalvelu)” seutuhankintana ja pyytää kuntia ilmoittamaan sitoutumisestaan toteutettavaan hankintaan. Ilmoittautuminen on sitova. Tuleva seutuhankinta perustuu sopimukseen Turun seudun hankintayhteistyöstä (13376-2018) 1.1.2019 alkaen.

Tulkkaukspalveluita käytetään laaja-alaisesti sosiaali- ja terveystalveluiden sekä sivistystoimen yksiköissä. Hallintolain mukaan viranomaisen on huolehdittava asian tulkitsemisesta, jos maahanmuuttaja ei osaa viranomaisessa käytettävää suomen tai ruotsin kieltä taikka hän ei voi tulla ymmärretyksi asiassa, joka voi tulla vireille viranomaisen aloitteesta. Viranomainen huolehtii mahdollisuuksiensa mukaan tulkitsemisesta myös muussa asiassa.

Hankinnan tavoitteena on muodostaa tulkkauk- ja käännöspalveluihin puitejärjestely, joka kattaa tilaajaviranomaisten hankintatarpeet ja tarjoaa toimivan palvelukonseptin tilaajaviranomaisten käyttöön. Hankinnan lopputuloksena saavutetaan tilanne, jossa Turun seudun tulkkikeskus pystyy edelleen toimitamaan tilaajaviranomaisille laadukasta, hinnaltaan kilpailukykyistä, luotettavaa ja toimivaa palvelua ja puitejärjestelyn kautta valittavat palveluntuottajat ovat tulkkauk- ja käännösalan koulutettuja ja kokeneita ammattilaisia.

1. Asioimistulkkaukspalvelut (16 kieltä)

- ryhmä 1: arabia, kurdi (sorani), somali, venäjä, persia
- ryhmä 2: albania, bosnia, dari, kiina (mandariini), puola, ranska, romanian, thai, turkki, vietnam, viro

2. Käännöspalvelut (14 kieltä)

- ryhmä 1: englantia ja ruotsi
- ryhmä 2: albania, arabia, espanja, kiina (mandariini), kurdi (sorani), persia, ranska, romanian, somali, thai, venäjä ja viro.

Sopimusaika on 1.9.2020 - 31.8.2022 ja optio 1.9.2022 –31.12.2024. Kukin hankintaan osallistuva kunta tulee tekemään valittujen palveluntuottajien kanssa omat sopimuksensa.

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta päättää, että Raision kaupunki osallistuu asiointitulkkauksen ja käännöstalvelun seutuhankintaan ja valtuuttaa Turun kaupungin toteuttamaan hankinnan.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Turun kaupunki Hankinta-ja logistiikkakeskus

Asianro 271/02.02.02/2020

§ 39**Intime-raportti talousarvion toteutumisesta 31.1.2020**

Talouspäällikkö Sami Koskikallio 24.2.2020:

Talousarvion noudattamista koskevien ohjeiden mukaan talousarvion toteutumisesta seurataan toimielimissä kuukausittain.

Sosiaali- ja terveystalouden lautakunnan käyttötalouden toteutuma 31.1.2020 on palvelualueittain esitetty oheismateriaalina. Sosiaali- ja terveystalouden lautakunnan toimintatuottojen (ulkoiset ja sisäiset) toteutuma tammikuun lopussa oli 1.998.391 euroa toteutumaprosentin ollessa 7,6 %. Vuoden 2019 vastaavaan ajankohtaan verrattuna toimintatuottoja kertyi 25.994 euroa enemmän. Vuoden 2020 talousarvion laskennalliseen toteutumaan verrattuna toimintatuotot alittuivat 203.709 eurolla.

Lautakunnan toimintakulujen (ulkoiset ja sisäiset) toteutuma tammikuun lopussa oli 8.178.675 euroa toteutumaprosentin ollessa 7,5 %. Vuoden 2019 vastaavaan ajankohtaan verrattuna toimintakuluja kertyi 49.946 euroa enemmän. Vuoden 2020 talousarvion laskennalliseen toteutumaan verrattuna toimintakulut alittuivat 911.244 eurolla.

Lautakunnan ulkoisten toimintatuottojen toteutuma tammikuun lopussa oli 1.998.391 euroa toteutumaprosentin ollessa 7,6 %. Vuoden takaiseen verrattuna toimintatuottoja kertyi 25.994 euroa enemmän. Vuoden 2020 talousarvion laskennalliseen toteutumaan verrattuna ulkoiset toimintatuotot alittuivat 194.784 eurolla.

Lautakunnan ulkoisten toimintakulujen toteutuma tammikuun lopussa oli 7.782.158 euroa toteutumaprosentin ollessa 7,6 %. Vuoden takaiseen verrattuna toimintakuluja kertyi 37.546 euroa enemmän. Vuoden 2020 talousarvion laskennalliseen toteutumaan verrattuna ulkoiset toimintakulut alittuivat 802.600 eurolla.

Laskennallinen toteutuma 31.1. on 8,3 %.

Erikoissairaanhoidon laskutuspoikkeama tasaerälaskutuksesta tammikuussa 2020 oli Raision osalta 14 % ja Ruskon osalta -5,4 %.

Intime-raportit 1 2020 sekä talousarvion seurantataulukot 1 2020 erikseen ulkoisista sekä ulkoisista ja sisäisistä toimintakuluista ja -tuotoista seuraavat oheismateriaaleina.

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta

18.03.2020

- Oheismateriaali
- 5 Intime-raportti 1 2020 (ulkoiset ja sisäiset)
 - 6 TA-seuranta 1 2020 (ulkoiset ja sisäiset)
 - 7 Intime-raportti 1 2020 (ulkoiset)
 - 8 TA-seuranta 1 2020 (ulkoiset)

Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveystalvelujen johtaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta merkitsee Intime-raportin 1 2020 tiedokseen.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Asianro 1110/02.06.00/2019

§ 40**Lisäyksiä maksutositteiden asiatarkastajiin ja hyväksyjiin vuodelle 2020**

Talouspäällikkö Sami Koskikallio 12.2.2020:

Raision kaupungin hallintosäännön 5 luvun 45 §:n mukaan toimielimen on vuosittain määrättävä henkilöt, jotka hyväksyvät menotositteet.

Samassa yhteydessä lautakunta on myös nimennyt menotositteiden asiatarkastajat.

Lautakunnan 11.12.2019 § 219 kokouksessa hyväksymään Maksutositteiden asiatarkastajat ja hyväksyjät 2020 -listaan esitetään oheismateriaalin mukaisia lisäyksiä.

Oheismateriaali 9 Lisäykset maksutositteiden asiatarkastajiin ja hyväksyjiin vuodelle 2020

Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveystalvelujen johtaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta määrää menotositteiden hyväksyjät sekä nimeää menotositteiden asiatarkastajat oheismateriaalin mukaisesti.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Nimetyt
Tuula Tuominen, Konsernihallinto
Katja Koskinen, Konsernihallinto

Asianro 96/02.06.01/2020

§ 41**Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan saatavien poistot 18.3.2020**

Taloustäällikkö Sami Koskikallio 11.3.2020:

Kirjanpitolain 5 luvun 2 §:n mukaan saamiset merkitään taseeseen enintään todennäköiseen arvoonsa. Täten saamiset, joiden kertyminen on epätodennäköistä, tulee poistaa taseesta kirjaamalla ne tilivuoden luottotappioiksi.

Oheismateriaalina seuraavaan salassa pidettävään luetteloon on koottu sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan saamiset vuosilta 2016 - 2019. Saamia ei perintä- ja ulosottoimenpiteistä huolimatta ole saatu perittyä, joten ne tulee poistaa kirjanpidosta. Oheismateriaali on nähtävänä kokouksessa.

Saamisten kokonaissumma on 3468,33 euroa.

Saamisten määrään vaikuttaa se, että kunnan tulee muun muassa terveydenhuoltolain 24 §:ssä ja sosiaalihuoltolain 12 §:ssä säädettyjen hoito- ja huolenpitovelvoitteiden nojalla antaa jokaiselle maksukyvyistä riippumatta hänen tarvitsemansa hoito- ym. palvelut siinä laajuudessa kuin lainsäädännössä tarkemmin säädetään.

Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveystalvelujen johtaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta päättää poistaa oheismateriaaliin sisältyvät saamiset kirjanpidosta.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Armi Peltonen, Konsernihallinto
Tiina Peltola, Konsernihallinto
Maarit Seppänen, Sivistyskeskus, hallintopalvelut

Asianro 94/00.02.04/2020

§ 42**Sosiaali- ja terveystalveluksen viranhaltijapäätökset 18.3.2020**

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta on saanut tietoonsa oheismateriaalin mukaiset sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan alaisten viranhaltijoiden päätöspöytäkirjat sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan 19.9.2018 päätöksen § 156 mukaisesti.

Viikon 11 aikana tehdyt viranhaltijapäätökset julkaistaan kaupungin verkkosivuille perjantaina 13.3.2020.

[Linkki sosiaali- ja terveystalveluksen viranhaltijapäätöksiin.](#)

Oheismateriaali 1 Soten vh-päätökset 18.3.2020.pdf
 0

Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveystalvelujohtaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta merkitsee päätökset tietoonsa saatetuiksi ja päättää, että kuntalain 92 §:n mukaista otto-oikeutta ei käytetä.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Tiedoksi

Asianro 1037/00.02.02/2019

§ 43**Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan huhtikuun kokouksen peruuttaminen**

Taloustäällikkö Sami Koskikallio 18.3.2020:

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta on hyväksynyt vuoden 2020 kokouspäivät kokouksessaan 11.12.2019 § 221. Huhtikuun kokouspäiväksi päätettiin 22.4.2020.

Korona-epidemian vaikuttaessa voimakkaasti sosiaali- ja terveystalvelukeskuksen päivittäiseen toimintaan, on perusteltua arvioida myös sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnan kokousaikataulua.

Lisäksi kaupunginhallitus on muun muassa linjannut, että tällä hetkellä vain välttämättömät kokoukset pidetään.

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnalle esitetään, että huhtikuun kokous 22.4.2020 perutaan.

Päätösehdotus

Sosiaali- Ja Terveystalvelujohtaja Juha Sandberg

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta päättää peruuttaa huhtikuun kokouksen 22.4.2020.

Päätös

Sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti.

Nuorisovaltuuston edustaja Emilia Sundén poistui kokouksesta tämän pykälän käsittelyn jälkeen klo 19.20.

Tiedoksi

Susanna Määttänen, Konsernihallinto

Muutoksenhakuohje pöytäkirjaan (28-48 §)

Muutoksenhakukiellot

Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä oikaisuvaatimusta tai valitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa (Kuntalaki 136 §):

§ 28 – 34, 37 – 43, 44 – 46

Muun lainsäädännön mukaan ei seuraaviin päätöksiin saa hakea muutosta valittamalla. Päätösnumerot ja muutoksenhakukiellon perusteet:

§

Oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus

Oikaisuvaatimuksen ja kunnallisvalituksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsen.

Hallintovalituksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa.

Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje/valitusosoitus annetaan pöytäkirjanotteen liitteenä.

Oikaisuvaatimusohje

Seuraavista päätöksistä voidaan tehdä kirjallinen oikaisuvaatimus siltä osin kuin kyse ei ole kunnallisten virka- ja työehtosopimusten soveltamisesta tai tulkinnasta (laki kunnallisesta viranhaltijasta 50 § ja laki työtuomioistuimesta 1 §). Kuntalain 134 §:n mukaan päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla, vaan valitus voidaan tehdä vasta oikaisuvaatimukseen annetusta päätöksestä:

§ 35 – 36

Oikaisuvaatimuksen tutkiva viranomainen

Raision kaupungin sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunta
Nallinkatu 3, PL 100, 21201 Raisio
sosiaali.terveys@raisio.fi
faksi (02) 435 4376
puh. (02) 434 3111 (vaihde)

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteluineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Valitusosoitus

Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella.

Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, päätökseen saa hakea muutosta myös asianosainen sekä kunnan jäsen.

Valitusviranomainen

Turun hallinto-oikeus
Sairashuoneenkatu 2-4, PL 32, 20101 Turku
turku.hao@oikeus.fi
faksi 029 56 42414

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kunnallisvalitus; pykälät

§ Valitusaika 30 päivää

Hallintovalitus; pykälät

§ 47 – 48 Valitusaika 30 päivää

Muu valituselin

(nimi ja postiosoite) Valitusaika x päivää

Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaantipäivästä.

Valituskirja

Valituskirjassa on ilmoitettava

- valittajan nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero
- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi
- muutosvaatimuksen perusteet.

Valituskirja on valittajan tai muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Myös laatijan nimi ja kotikunta on mainittava.

Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan alkuperäisenä tai jäljennöksenä, todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava sekä asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aiemmin toimitettu viranomaiselle.

Valituskirja on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Sosiaalihuoltolain 46 §:n perusteella tehty valitus voidaan toimittaa sa-
nottuna aikana myös Raision sosiaali- ja terveystalvelujen lautakunnalle,
jonka tulee oman lausuntonsa ohella toimittaa se hallinto-oikeudelle. Omalla
vastuulla valituskirjat voi lähettää postitse, sähköpostilla, faksilla tai lähetin
välityksellä. Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asi-
ointipalvelussa osoitteessa [https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistui-
met](https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistui-
met). Valitusasiakirjat on lähetettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille ennen
valitusajan päättymistä.